ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
τοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 31-534, 22-711

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
σία	Δρ. 720	Ἐτησία	£ 2.0.0
μ;ηνος	» 360	Ἐξάμηνος	» 1.5.0
ήνος	» 180	Ἀμερικῆς	$ 12

Η ΠΡΩΪΑ

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΓ'-ΑΡ. 13-101

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
11
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1938
Ἀνατ. ἡλίου 7.22'.—Δύσις 5.57'.
Βλασίου ἱερομάρτ.

ΒΑΛΚΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΙΣ

τῆ συμπληρώσει τοῦ τε- ἔτους ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως λκανικῆς Συνεννοήσεως εἰς θήνας, τὰς ἀρχὰς τοῦ Φε- ίου τοῦ 1934, ἡ προεδρία μβουλίου της, ἐναλλασσο- τ' ἔτος μεταξὺ τῶν ὑ- ν τῶν Ἐξωτερικῶν τῶν ων συμμάχων Βαλκανικῶν ν, περιῆλθεν εἰς τὸν κ. ργὸν τῆς Κυβερνήσεως, τὸν ργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν. Πρόεδρος τοῦ Συμβουλί- Βαλκανικῆς Συνεννοήσε- ρξεν ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐ- κῶν τῆς τότε ἑλληνικῆς σεως· ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς νίας προήδρευσε τὸ δεύτε- ος ὁ τῆς Τουρκίας τὸ τρί- προήδρευε δὲ μέχρι τοῦδε ρουργὸς καὶ ὑπουργὸς τῶν ερικῶν τῆς Νοτιοσλαυΐας ργιαντίνοβιτς, ὁ ὁποῖος πα- γεν ἤδη τὴν προεδρίαν εἰς . Μεταξᾶς.

νέος Πρόεδρος τοῦ Συμβου- ῆς Βαλκανικῆς Συνεννήσεως ρεῖ προσεχῶς εἰς τὴν Ἄγ- διὰ τὴν ἐπικειμένην σύνο- ν καὶ τὸ γεγονὸς τοῦτο ίδει ἰδιάζουσαν ὅλως σημα- εἰς τὰ διαμειφθέντα ἐπὶ τῇ ς τῆς προεδρίας ἐκ μέ- τοῦ "Ἑλληνος Πρωθυπουρ- ηλεγραφήματα μεταξὺ αὐ- τοῦ ἐξελθόντος Προέδρου κ. ιαντίνοβιτς καὶ τοῦ ἐπὶ τῶν ερικῶν ὑπουργοῦ τῆς Τουρ- . Ρουσδῆ Ἀράς.

τῶν τηλεγραφημάτων αὐ- ονίζεται ἡ πεποίθησις τῶν ροσώπων τῶν τριῶν Βαλκα- χωρῶν ἐπὶ τὴν ἀναγκαιότη- τὴ τὴν ἀποτελεσματικότητα Συνεννοήσεως καὶ ἐπὶ τὴν μων συμβολὴν της εἰς τὴν ειαν καὶ διατήρησιν τῆς εἰ- Ἡ ὁμόθυμος αὐτὴ διαπί- ς ἀνταποκρίνεται πασιδή- πρὸς τὴν πραγματικότητα, ὅ- καὶ ἡ ἵδρυσις τῆς Βαλκανι- Συνεννοήσεως ἀνταπεκρίνε- τὴ τετραετίας, πρὸς μίαν κα- ριμάσασαν ἀντίληψιν τῶν γκύων τῶν τεσσάρων χωρῶν, πγαζουσῶν ἀπὸ τὴν πρα- τικότητα. Διὰ τὰς τέσσαρας ς, ἡ συνείδησις τῆς στενῆς ληγούσης των διὰ τὴν κατο- κοῦ ἐκ τῶν συνθηκῶν ἑ- κοῦ καθεστῶτος τῆς χερσονή- ας εἶχεν ἀποβῆ γενικὴ καὶ ητα. Καὶ ὁ ἀντικειμενικὸς σκοπὸς προσέδιδε καὶ προσ- εἰς τὴν Βαλκανικὴν Συνεν- ν τὸν οὐσιαστικώτατα καὶ ιὰς εἰρηνικὸν χαρακτῆρά καθορίζων ἀκόμη σαφῶς καὶ προσήλωσίν της εἰς τὴν Κοι- ν τῶν Ἐθνῶν καὶ τὰς βασι- ἀρχάς της — προσήλωσιν, τῆς ὁποίας τὴν βεβαίωσιν ἀνανεώνει πάντοτε ἑκάστη τῶν συνόδων τοῦ Συμβουλίου τῆς Συνεννοήσεως.

Ἐπὶ τόσον στερεῶν καὶ ἀκλονήτων βάσεων ἐδραιωθεῖσα ἡ Βαλκανικὴ Συνεννόησις, ἀπέβη ὄργανον πολύτιμον διὰ τὴν γενικὴν εἰρήνην. Ἡ Βαλκανικὴ χερσόνησος, ἡ ὁποία ἦτο ἄλλοτε ἀκοίμητον ἡφαίστειον, σεισμικὸν ἐπίκεντρον, τοῦ ὁποίου οἱ συχνότατοι βίαιοι σπασμοὶ ἐπεξετείνοντο ἐφ' ὁλοκλήρου τῆς Εὐρώπης, εἶνε σήμερον τὸ στερεώτερον εὐρωπαϊκὸν ἔδαφος, ἡ ἠρεμώτερα καὶ μᾶλλον εἰρηνικὴ περιοχὴ τῆς ἠπείρου μας. Ἡ Βαλκανικὴ Συνεννόησις ἀποτελεῖ ἕνα ἰσχυρὸν εἰρηνικὸν συναντιστόμιον, τοῦ ὁποίου ἡ κατευναστικὴ ἐπίδρασις κατεδείχθη εἰς διεθνεῖς συζητήσεις καὶ εἰς στιγμὰς μεγάλης γενικῶς ταραχῆς καὶ νευρικότητος.

Ἡ συνεννόησις τῶν τεσσάρων Βαλκανικῶν κρατῶν ἔσχεν ἤδη πρακτικώτατα καὶ πολύτιμα ἀποτελέσματα καὶ διὰ τὰς συνεργαζομένας χώρας. Ζητήματα οἰκονομικά, ναυτιλιακά, συγκοινωνιακὰ τῶν τεσσάρων χωρῶν συζητοῦνται ἐν πνεύματι πλήρους ἐμπιστοσύνης καὶ ἀλληλεγγύης καὶ τὰ σχετικὰ συμφέροντά των συντονίζονται ἐπὶ κοινῇ ὠφελείᾳ. Ἐπὶ πλέον, ἡ συνεργασία των διὰ τὴν ἀμοιβαίαν ἐξασφάλισιν τῶν Βαλκανικῶν συνόρων των ἀποτελεῖ μίαν θετικωτάτην ὑπηρεσίαν πρὸς τὴν εἰρήνην καὶ τῆς Βαλκανικῆς καὶ τῆς Εὐρώπης. Ὅλα ταῦτα καθιστοῦν τὴν Συνεννόησιν ζωτικώτατον ὀργανισμὸν ἔχοντα ρίζας βαθείας εἰς τὴν συνείδησιν τῶν λαῶν τῶν τεσσάρων συμμάχων χωρῶν καὶ ἐξασφαλίζοντα εἰς αὐτὰς τὴν ἐν εἰρήνῃ ἐπιδίωξιν τῆς ἀναπτύξεως καὶ τῆς προόδου των.

Δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ προστεθῇ ὅτι οὐδεμίαν ἔχει ὁ σχηματισμὸς αὐτὸς αἰχμὴν ἐναντίον τινός. Μία πλήρης τετραετία συντονοῦ καὶ καρποφόρου λειτουργίας του τὸ ἀπέδειξε. Καὶ εἶνε χαρακτηριστικὸν τὸ γεγονὸς ὅτι αἱ σχέσεις τῶν τεσσάρων συνησπισμένων κρατῶν μὲ τὴν Βουλγαρίαν ἀποβαίνουν διαρκῶς καὶ σταθερῶς φιλικώτεραι, μὲ συνεχῶς ἐνισχυομένας τάσεις μιᾶς καλῆς συνεννοήσεως.

Ἡ προσεχὴς ἐν Ἀγκύρᾳ σύνοδος τοῦ Συμβουλίου τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως εἶνε βέβαιον ὅτι θὰ σημειώσῃ νέαν ἀνάπτυξιν τῆς εἰρηνικῆς καὶ εἰρηνοποιοῦ δραστηριότητός της. Καὶ δὲν ἐχομεν, παρὰ νὰ προσθέσωμεν ὅτι τὰ διαμειφθέντα μεταξὺ τῶν κ.κ. Μεταξᾶ, Στογιαντίνοβιτς καὶ Ἀρὰς τηλεγραφήματα ἀπηχοῦν τὰς θερμὰς εὐχὰς ὁλοκλήρου τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ διὰ τὸ ἔργον της.

Τέχνη καὶ Ζωή

Ἡ νέα ἱστορία τῆς Εὐρώπης

Πότε ἀρχίζει ὁ Μεσαίων

"Ενα ἱστορικὸ θέμα ἐντελῶς καινούργιο ποὺ ἐξετάζεται τώρα μὲ πολλὴν ἐπιμέλειαν ἀπὸ τοὺς νέους συγγραφεῖς εἶνε ἡ ἐπίδοση τοῦ ἰσλαμισμοῦ στὴν δημιουργίαν τῆς Εὐρώπης. Πότε καὶ πῶς δημιουργήθηκε ἡ Εὐρώπη σὰν μιὰ πολιτικὴ ἑνότης; Σὰν ἕνα σύνολο; Σὰν μιὰ ἤπειρος ποὺ ἔχει ὑπόσταση περισσότερο ἀπὸ γεωγραφική; Σὰν κοιτίδα ἑνὸς ὁμοιόμορφου καὶ ὁμογενοῦς πολιτισμοῦ; Πότε χωρίσθηκε ἀπὸ τὴν Ἀσία ὁριστικά; Αὐτὸ εἶνε τὸ θέμα ποὺ καθὼς φαίνεται πρῶτος τὸ ἀνάπτυξε ὁ μέγας ἱστορικὸς Ἄνρῦ Πιρέν, ὁ μεγαλύτερος ἱστορικὸς τῆς ἐποχῆς μας, Βέλγος τὴν καταγωγή, ποὺ πέθανε τώρα τελευταῖα. Ἡ «Ἱστορία τῆς Εὐρώπης» τοῦ Πιρὲν θεωρεῖται ἔργο κλασσικὸ στὸ εἶδος του καὶ μοντέλο ἱστορικῆς εὐσυνειδησίας.

Μετὰ τὸν θάνατό του βρέθηκε μέσα στὰ χαρτιά του τὸ χειρόγραφο ἑνὸς ἀνέκδοτου ἔργου μὲ τίτλο «Μωάμεθ καὶ Καρολομάγνος» καὶ στὴν ἀρχὴ νόμισαν ὅτι αὐτὸ τὸ ἔργο δὲν ἦταν παρὰ μιὰ περίληψη τῆς «Ἱστορίας τῆς Εὐρώπης» ποὺ θὰ τὴν εἶχε γράψει γιὰ σκοποὺς διδακτικούς. Ὕστερα ὅμως ἀπὸ ἕνα προσεκτικὸ διάβασμα κατάλαβαν ὅτι μέσα σ' αὐτὸ τὸ χειρόγραφο ὁ Πιρὲν ἔκανε μιὰ πλατειὰ ἀνάπτυξη τοῦ θέματος ποὺ ὑπῆρχε καὶ μέσα στὴν «Ἱστορία τῆς Εὐρώπης», ἀλλὰ δὲν εἶχε πάρει τὴν ἀνάπτυξη ποὺ ἔπρεπε γιὰ νὰ γίνῃ κατανοητό.

Ὁ «Μωάμεθ καὶ ὁ Καρολομάγνος» εἶνε τὸ τελευταῖο ἔργο τοῦ μεγάλου συγγραφέως, ποὺ τὸ εἶχε τελειώσει λίγον καιρὸ πρὶν πεθάνῃ. Φαίνεται μάλιστα πὼς ἦταν ἄρρωστος καὶ εἶχε προαισθανθῇ τὸν θάνατό του καὶ γι' αὐτὸ βιάσθηκε νὰ τὸ τελειώσῃ καὶ δὲ τοῦ ἔδωσε ὅλη τὴν ἔκταση ποὺ ἤθελε. Ἀλλὰ καὶ ἔτσι καθὼς εἶνε, μᾶλλον σὰν σχέδιο παρὰ σὰν ἔργο, εἶνε μιὰ πολύτιμη συμβολὴ γιὰ τὶς νεώτερες ἱστορικὲς ἔρευνες. Καὶ εἶνε ἀκόμα περισσότερο ὠφέλιμο γιατὶ περιέχει μιὰ γερὴ ἀντίκρουση ὅλων ἐκείνων ποὺ εἶχαν τὸ κουράγιο νὰ κατακρίνουν τὶς θεωρίες του, χωρὶς νὰ βασίζωνται σὲ κανένα καινούργιο θετικὸ ντοκουμέντο, ἀλλὰ μόνο στὴν παλιὰ ἱστορικὴ παράδοση. Καὶ ὁ Πιρὲν εἶχε τὰ πάντα ὑπ' ὄψη του, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν παλιὰ παράδοση.

Μιὰ ἀπὸ τὶς νέες θεωρίες τοῦ Πιρὲν εἶνε ὅτι ὁ Μεσαίωνας δὲν ἀρχίζει μὲ τὴν ἵδρυση τοῦ Ἀνατολικοῦ Ρωμαϊκοῦ Κράτους, καθὼς παραδέχονται οἱ παλιοὶ ἱστορικοί, δηλαδὴ στὰ τέλη τοῦ τέταρτου αἰῶνα μετὰ Χριστόν. Ὁ Πιρὲν χρονολογεῖ τὴν ἀρχὴ τοῦ Μεσαίωνα ἀπὸ τὸν ἕβδομον αἰῶνα. Γιατὶ ὡς ἐκείνη τὴν ἐποχὴ δὲν ὑπῆρχεν Εὐρώπη. Στὸν πέμπτον καὶ στὸν ἕκτον αἰῶνα ἔγιναν οἱ περίφημες στὴν Ἱστορία «μετανάστευσες τῶν λαῶν» καὶ οἱ «ἐπιδρομὲς τῶν Βαρβάρων» ἀπὸ τὰ βόρεια στὰ νότια μέρη. Λοιπὸν ὡς ἐκείνη τὴν ἐποχὴ δὲν ὑπῆρχε τίποτε ὄρθιο στὴν Εὐρώπη. Πολιτικὸ συγκρότημα ἦταν μόνο τὸ Ἀνατολικὸ Ρωμαϊκὸ Κράτος ἐκείνη τὴν ἐποχή. Ὅλες οἱ ἄλλες χῶρες ἦταν σὲ κατάσταση «σχηματισμοῦ».

Πρῶτος πυρῆνας κράτους σχηματίσθηκε στὴ γαλατικὴ χώρα ἀπὸ τοὺς Φράγκους βασιλεῖς κι' ἀπὸ κεῖ βγῆκε ἡ Γαλλία, ὅπως ἀπὸ τὴν ἐξέλιξη τοῦ Ἀνατολικοῦ Ρωμαϊκοῦ κράτους βγῆκε ἡ μεγάλη Βυζαντινὴ Αὐτοκρατορία. Σ' αὐτὸ τὸ χρονικὸ διάστημα ἄρχισε καὶ μιὰ προτόγυνη οἰκονομικὴ ζωή, ἄρχισαν οἱ συναλλαγὲς τῶν Φράγκων μὲ τὰ παράλια τῆς Μεσογείου καὶ ἰδιαίτερα τῆς ἀνατολικῆς λεκάνης. Ἔβγαιναν «Φράγκος» πολίτης τῆς μεροβηγκιανῆς περιόδου εἶχε στὸ τραπέζι του, ἂν ἦταν εὔπορος, προϊόντα μεσογειακά, σῦκα, φυστίκια, μπαχαρικὰ καὶ ἰδίως κίμινο. Ὁ Πιρὲν ἐξετάζει πάντα μὲ μεγάλη προσοχὴ τὰ οἰκονομικὰ ζητήματα καὶ λαμβάνει ὑπ' ὄψη του ἀκόμα καὶ τὶς τιμὲς τῶν τροφίμων καὶ τὸ κόστος τῶν μεταφορικῶν. Στὴ συναλλαγὴ μεταξὺ τῶν Φράγκων καὶ τῶν Μεσογείων ἀποδίδει ἐξαιρετικὴ σημασία.

Ὑστερότερα ὅμως ὅταν ἄρχισε ἡ «καρολιγγιανὴ» περίοδος οἱ συναλλαγὲς σταμάτησαν. Ὁ Ἰσλαμισμὸς εἶχε κόψει τὸ δρόμο. Κι' αὐτὸς ὁ δρόμος δὲν ξανάνοιξε παρὰ μόνο στὸ δωδέκατο αἰῶνα.

Ὁ Πιρὲν τοποθετεῖ χρονολογικῶς τὴν τοῦ δωδέκατου αἰῶνα καὶ ἕνας ἀπὸ τοὺς κριτικοὺς του, κάνοντας τὸν ἔξυπνο ἀπάνω σ' αὐτὸ τὸ θέμα, γράφει ὅτι ὁ Μεσαίωνας θὰ ἔπρεπε νὰ ὁρισθῇ σὰν ἡ ἐποχὴ ποὺ ἔλειπαν ἀπὸ τὴν Εὐρώπη τὰ μπαχαρικά. Ἀλλὰ ἴσως αὐτὸ νὰ μὴν εἶνε ἁπλῆ ἐξυπνάδα. Ὅσοι ἔχουν καταγίνει σὲ ἱστορικὲς μελέτες ξέρουν τί μυστηριώδη καὶ ἀνεξιχνίαστο ρόλο εἶχαν τὰ μπαχαρικὰ στὴν ἱστορία τῆς Εὐρώπης. Ὑπάρχουν ἱστορικοὶ ποὺ παραδέχονται ὅτι ἡ Ἱσπανία ἔχασε τὶς ἀποικίες της ἐξ αἰτίας τῶν μπαχαρικῶν καὶ ἰδίως γιὰ τὸ πιπέρι. Ὅλοι οἱ λαοὶ τῆς Εὐρώπης εἶχαν τρελλαθῇ μὲ τὸ πιπέρι καὶ οἱ Ἄγγλοι, καθὼς ἀναφέρει ἀκόμα καὶ ὁ Ἀντρὲ Μωρουὰ στὴν Ἱστορία του τῆς Ἀγγλίας, ξεκινοῦσαν γιὰ πειρατεία ἐξ αἰτίας τοῦ πιπεριοῦ. Στὴν ἀρχὴ μόνο ὁ βασιλεὺς καὶ οἱ μεγιστᾶνες τῆς Ἱσπανίας εἶχαν τὸ δικαίωμα νὰ βάζουν στὸ φαΐ τους πιπέρι. Οἱ μικροαστοὶ τὸ ἔβλεπαν ἀπὸ μακρυὰ καὶ νόμιζαν ὅτι αὐτὸ ἦταν τὸ σύμβολο τῆς εὐδαιμονίας ἐπὶ γῆς.

Μιὰ ἀπὸ τὶς μεσαιωνικὲς τρέλλες ποὺ κατεῖχαν ὅλους τοὺς λαοὺς ἦταν τὰ μπαχαρικά, τὸ πιπέρι, ἡ κανέλλα, τὸ κίμινο, τὸ μοσχοκάρυδο, κι' αὐτὰ ὅλα ἦταν ἕνα ἀπὸ τὰ σπουδαιότερα εἴδη στὶς ἐμπορικὲς συναλλαγές. Ἦταν πανάκριβα καὶ ὁλλοι τὰ νοσταλγοῦσαν καὶ δὲν μποροῦσαν νὰ τ' ἀποκτήσουν. Οἱ Ἄγγλοι πειρατὲς βούλιαζαν τὰ ἰσπανικὰ καράβια, ἔπαιρναν τὰ μπαχαρικὰ καὶ ἄφιναν τὸ χρυσάφι. Γιὰ νὰ ξανάρθουμε ἀτὸν Πιρὲν καὶ στὶς θεωρίες του, ὁ ἀρχαῖος κόσμος τελειώνει ὅταν οἱ Ἄραβες κατώρθωσαν ν' ἀποκλείσουν τὶς μεσογειακὲς ἀκτὲς ἀπὸ τὴν Νεάπολη τῆς Ἰταλίας ὡς τὸ Γιβραλτάρ.

Τὴν Εὐρώπη τοῦ ἕκτου καὶ τοῦ ἑβδόμου αἰῶνα τὴν παρομοιάζει σὰν τὴ μεγαλοπρεπῆ Ἰταλικὰ παλάτια τῆς Ἀναγεννήσεως ποὺ ἀργότερα τὰ ἐγκατέλειψαν οἱ κύριοί τους γιατὶ ξέπεσαν, πούλησαν τὰ παλιὰ πολύτιμα ἐπιπλά τους καὶ τὰ νοίκιασαν γιὰ ξενοδοχεῖα. "Ενα τέτοιο πολυτελὲς καὶ ἀδειανὸ παλάτι ἦταν ἡ Εὐρώπη στὸν ἕκτο καὶ στὸν ἑβδομο αἰῶνα. Ὁ ἀρχαῖος κόσμος βούλιαξε σιγὰ-σιγά, νέοι κάτοικοι παρουσιάζονταν, τὸ Δυτικὸ Ρωμαϊκὸ κράτος ξεθεμελιώθηκε καὶ τότε ἄρχισε πάλι τὸ «παλάτζο» νὰ κατοικῆται ἀπὸ νέους ἐνοικιαστὲς «κατὰ διαμερίσματα».

Ὁ Μεσαίωνας μπορεῖ νὰ πῇ κανεὶς ὅτι ἀρχίζει ὅταν οἱ Ἄραβες ἐγκατεστάθηκαν στὴν παλιὰ Καρχηδόνα, δηλαδὴ στὰ 698 μ. Χ. Καὶ εἶνε σὰν ἕνα σύμβολο μέγα καὶ κοσμοϊστορικὸ αὐτὴ ἡ κατοχὴ τῆς Καρχηδόνος. Ἡ κοσμοκρατορία τῆς Ρώμης ἄρχισε μετὰ τὴν κατάκτηση τῆς Καρχηδόνος. Καὶ τὸ τέλος τοῦ δυτικοῦ ρωμαϊκοῦ κόσμου ἐσήμανε δριστικὰ ὅταν πάλι οἱ Ἄραβες ἐγκαταστάθηκαν στὴν Καρχηδόνα. Ἐκείνη τὴν ἴδια ἐποχὴ περίπου τελείωσε καὶ ἡ μεροβιγγιανὴ περίοδος στὴν μοναρχίᾳ τῶν Φράγκων καὶ ἄρχιζε ἡ καρολιγγιανή. Ἐκείνη τὴν ἐποχὴ ἀρχίζει ὁ Μεσαίωνας, δηλαδὴ ἀρχίζει ὁ σχηματισμὸς τῆς σημερινῆς Εὐρώπης.

Ὁ Πιρὲν ἔχει καὶ ἀρκετοὺς ἀντιπάλους, ποὺ τὸν κατακρίνουν καὶ λένε ὅτι δὲν εἶνε μέγας ἱστορικός, ἀλλὰ εἶνε ἕνας ἁπλὸς αὐτοσχεδιαστής. Ἀλλ' αὐτὸ εἶνε ζήτημα ποὺ ἐνδιαφέρει μόνο τοὺς ἱστορικούς. Ἐκεῖνο ποὺ ἐνδιαφέρει τὸν πολὺ κόσμο εἶνε ὅτι ὁ Πιρὲν ἔβαλε σὲ κυκλοφορία πολλὲς καινούργιες ἰδέες ποὺ εἶνε πολὺ ἐνδιαφέρουσες καὶ ἀξίζει τὸν κόπο νὰ συζητηθοῦν. Πρέπει ἐπίσης νὰ σημειωθῇ ὅτι ὁ ρόλος τῶν μπαχαρικῶν στὴν ἱστορία τῆς Εὐρώπης δὲν εἶνε ἰδέα τοῦ Πιρέν, ἀλλὰ θεωρία τῶν παλιῶν ἱστορικῶν. Μπορεῖ νὰ πῇ κανεὶς ὅτι εἶνε μιὰ πραγματικότης.

SER

Η ΣΟΡΟΣ ΤΟΥ ΠΡΙΓΚΙΠΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

ΔΙΕΚΟΜΙΣΘΗ ΧΘΕΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΝΑΟΝ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΟΠΟΥ ΕΚΤΙΘΕΤΑΙ ΕΙΣ ΛΑΪΚΟΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ

Χθὲς, τελευταίαν ἡμέραν παραμονῆς τῆς σοροῦ τοῦ πρίγκιπος Νικολάου εἰς τὴν «Μεγάλην Βρεταννίαν», προσῆλθον πλεῖστοι ἐπίσημοι καὶ ἐνεγράφησαν εἰς τὸ ἀνοιχθὲν βιβλίον τῶν συλλυπητηρίων. Τὴν πρωΐαν προσῆλθε καὶ ἐνεγράφη ὁ διοικητὴς τοῦ Α' Σώματος Στρατοῦ στρατηγὸς κ. Πιτσίκας, μέλη τοῦ διπλωματικοῦ σώματος καὶ πολλοὶ ἀνώτεροι κρατικοὶ λειτουργοί. Περὶ τὴν μεσημβρίαν προσῆλθε καὶ ὁ κ. Πρωθυπουργὸς, ἐγγραφεὶς καὶ ἐκεῖνος εἰς τὸ αὐτὸ βιβλίον. Τὴν 9ην πρωϊνὴν ὁ Ἱερεὺς τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ», ὁ ὁποῖος ἔδωσε τὴν τελευταίαν μετάληψιν εἰς τὸν ἐκλιπόντα Πρίγκιπα μετέβη εἰς τὴν «Μεγάλην Βρεταννίαν» καὶ ἔψαλε τρισάγιον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς του.

Τὴν 5.30' μ. μ. ἐξ ἄνδρες τῆς Ἀνακτορικῆς φρουρᾶς μετέφερον εἰς τὴν «Μεγάλην Βρεταννίαν» τὸ βαρὺ δρύϊνον φέρετρον ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἐναπετέθη ἡ σορὸς τοῦ νεκροῦ πρίγκιπος. Τὴν 7.30 νυκτερινὴν, συμφώνως πρὸς τὸ καταρτισθὲν ὑπὸ τοῦ Αὐλάρχείου πρόγραμμα, μετεφέρθη ἡ σορὸς τοῦ πρίγκιπος Νικολάου εἰς τὴν Μητρόπολιν ὅπου θὰ παραμείνῃ ἐκτεθειμένη εἰς κοινὸν προσκύνημα καθ' ὅλην τὴν σημερινὴν ἡμέραν. Τὸ φέρετρον κεκαλυμμένον διὰ τῆς κυανολεύκου ἐναπετέθη ἐπὶ κιλίβαντος πυροβόλου συοφελοῦν ὑπὸ ἓξ Ἵππων. Προηγοῦντο αὐτοῦ ὁ Μέγας Ἀρχιμανδρίτης τῶν Ἀνακτόρων, ὁ Ἐπίσκοπος Ταλαντίου καὶ εἷς διάκονος. Ἠκολούθει πεζῇ ἡ Α.Μ. ὁ Βασιλεὺς φέρων στολὴν στρατηγοῦ καὶ μακρὸν μανδύαν, ἔχων ἀριστερὰ τὴν Α. Β. Υ. τὴν Ἀντιβασίλισσαν τῆς Νοτιοσλαυΐας πρίγκιπα Παῦλον. Ὄπισθεν ἤρχοντο ἡ Α.Β.Υ. ὁ πρίγκιψ Γεώργιος ἐν στολῇ ναυάρχου, ἐν μέσῳ τῶν γαμβρῶν τοῦ ἐκλιπόντος, τοῦ Δουκὸς τοῦ Κέντ καὶ τοῦ κόμητος τοῦ Ταῖρινγκ μὲ πολιτικὴν περιβολήν. Ἡ χήρα τοῦ νεκροῦ, πριγκίπισσα Ἑλένη καὶ αἱ θυγατέρες του πριγκίπισσαι "Ολγα, Ἐλισάβετ καὶ Μαρίνα ἠκολούθουν τὴν μεταφορὰν ἐπιβαίνουσαι δύο κλειστῶν αὐτοκινήτων. Ἀμέσως κατόπιν ἤρχοντο πεζῇ ὁ πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Μεταξᾶς καὶ οἱ ὑφυπουργοὶ τῶν πολεμικῶν ὑπουργείων. Πεζῇ ἐπίσης ἠκολούθουν ὄπισθεν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ καὶ τῶν κ. κ. ὑφυπουργῶν, οἱ στρατιωτικοὶ ἀκόλουθοι τῶν ἐν Ἀθήναις ξένων πρεσβειῶν. Ἑκατέρωθεν τοῦ κιλλίβαντος ἔβαινον εἴκοσι ἄνδρες τοῦ Προτύπου Τάγματος ἐν ἡμιεπίσημῳ στολῇ, φέροντες δᾶδας ἀναμμένας. Προηγοῦντο σαλπιγκαὶ τοῦ βαρέος πυροβολικοῦ, οἱ ὁποῖοι ἀνεῖχον πενθίμους τὰς σάλπιγγας χωρὶς νὰ ἀνακρούουν ἐμβατήριον. Παρὰ τὸ προκεχωρηκὸς τῆς ὥρας πλήθη λαοῦ ἐν καταφανεῖ συγκινήσει εἶχον κατακλύσει ἀπὸ ἑνωρὶς τὴν Πλατεῖαν Συντάγματος καὶ τὰ πεζοδρόμια τῆς ὁδοῦ Μητροπόλεως μέχρι τοῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ. Ἡ ἀστυνομία διὰ τὴν τήρησιν τῆς τάξεως εἶχε τοποθετήσει συρματοσχοινα ἑκατέρωθεν τῶν ὁδῶν καὶ κατὰ μῆκος τῶν πεζοδρομίων. Μόλις ἡ πένθιμος πομπὴ ἐξεκίνησεν ἀπὸ τὸ ξενοδοχεῖον τῆς «Μεγάλης Βρεταννίας» ὅλον τὸ συνηγμένον πλῆθος ἐσιώπησε καὶ πάντες ἀπεκαλύφθησαν.

Εἰς τὴν Μητρόπολιν ἀνέμενον ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν μετὰ τῶν παρευρισκομένων ἐνταῦθα συνοδικῶν, ὁ ὁποῖος καὶ ἔψαλε τρισάγιον μετὰ τὴν τοποθέτησιν τοῦ φερέτρου εἰς τὸ μέσον τοῦ ναοῦ, πενθίμως κεκοσμημένου. Ἀπὸ τῆς 8ης νυκτερινῆς τῆς χθὲς καὶ καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς παραμονῆς τοῦ νεκροῦ εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν ναὸν θὰ ἐναλλάσσηται καθ' ὥραν τιμητικὴ φρουρὰ ἐκ τεσσάρων ἀξιωματικῶν ἐν μεγάλῃ στολῇ.

Μετὰ τὸ τρισάγιον ἡ Α.Μ. ὁ Βασιλεὺς καὶ τὰ μέλη τῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας, ἐπιβάντες τῶν ἀναμενόντων αὐτοκινήτων των ἐπέστρεψαν εἰς τὰ Ἀνάκτορα καὶ τὸ πλῆθος ἠρχισεν ἀποχωροῦν.

Διὰ τὴν ἐναλλαγὴν τῆς τιμητικῆς φρουρᾶς ἐν τῷ Μητροπολιτικῷ ναῷ διετέθησαν 20 ἀξιωματικοὶ τῆς ξηρᾶς, οἱ πλεῖστοι τῶν ὁποίων ἀνῆκουν εἰς τὸ Α' πεδινὸν πυροβολικόν, τοῦ ὁποίου ἐπίτιμος διοικητὴς

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Αἱ Α.Α.Β.Β.Υ.Υ. ὁ ἀντιβασιλεὺς τῆς Νοτιοσλαυΐας πρίγκιψ Παῦλος καὶ ὁ δοὺξ τοῦ Κὲντ ἐξερχόμενοι τοῦ ξενοδοχείου τῆς Μεγάλης Βρετανν/ας.

Ἀπὸ τὴν δρᾶσιν τοῦ ἐκλιπόντος πρίγκιπος

Πῶς συνήφθη ἡ Ἑλληνοσερβικὴ Συμμαχία

τοῦ ἀντιστρατήγου
κ. Α. Βλαχοπούλου

Β'.

Ἡ κατάστασις αὕτη ἐξηκολούθει ἐπιδεινουμένη ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν, ἐνῶ ἐξ ἄλλου αἱ εἰς τὸ Τμῆμα Στρατιᾶς Μακεδονίας ἀφικνούμεναι πληροφορίαι περὶ συγκεντρώσεως Βουλγαρικῶν στρατευμάτων εἰς τὸν περὶ τὸ Κιλκὶς χῶρον καὶ τῶν γινομένων αὐτόθι ὀχυρωματικῶν ἔργων οὐδεμίαν ἄφηναν ἀμφιβολίαν περὶ τῶν μελλοντικῶν Βουλγαρικῶν προθέσεων καὶ τῶν βλέψεών των.

Μεταβαίνων ἡμέραν τινα εἰς τὴν οἰκίαν, ἔνθα διέμενεν ὁ πρίγκιψ Νικόλαος μετὰ τὴν ἐκ τοῦ γραφείου ἀναχώρησίν του, ὅπως θέσω ὑπ' ὄψιν του ἐπείγουσαν ἐπιστολὴν τοῦ Χεσαπτσίεφ ἐπί τινος ἐκκρεμοῦντος σοβαροῦ ζητήματος ἐγενόμην μάρτυς τῆς ἑξῆς σκηνῆς: ὁμάς Ἑλλήνων καὶ Σέρβων στρατιωτῶν ἐκάθητο περὶτ τραπέζης καφενείου τινὸς ἄδουσα καὶ φιλικώτατα συνενοουμένη παρ' ὅλην τὴν ἀμφοτέρωθεν ἀγνοιαν τῆς γλώσσης τῶν μὲν τῆς τῶν δέ, ἐνῶ ἕναντι αὐτῶν πέριξ ἄλλαι τραπέζης ὁμάδες Βουλγάρων στρατιωτῶν καθημένη ἐθεάτο μετὰ ἐχθρικῆς ἐκφράσεως τοῦ προσώπου τὴν συναδέλφωσιν ταύτην τῶν Σέρβων καὶ Ἑλλήνων στρατιωτῶν. Τὸ πρᾶγμα μοῦ ἔκαμε τόσην ἐντύπωσιν, ὥστε δὲν ἔλειψα νὰ τὸ ἀναφέρω εἰς τὸν πρίγκιπα Νικόλαον καὶ νὰ προσθέσω πόσον τὸ ὁσμέραι αὐξάνον μῖσος μεταξὺ τῶν Βουλγάρων καὶ Ἑλλήνων ἐπέβαλλε μίαν Ἑλληνοσερβικὴν συνεννόησιν, ἥτις μόνη θὰ ἠδύνατο τὴν ἐποχὴν ταύτην νὰ περιορίσῃ τὰς ὑπερφιάλους Βουλγαρικὰς ἀξιώσεις.

«Ἀλλὰ εἶνε πρᾶγμα ὄπερ ἄπαξ ἡ πλέον ἐσκέφθην, μοῦ ἀπήντησεν ὁ πρίγκιψ Νικόλαος, ἀλλὰ πῶς ἡμπορεῖ νὰ γίνῃ αὐτὸ καὶ πρὸ παντὸς τῇ μεσολαβήσει τίνος;»

Τὸ ἀπόγευμα τῆς αὐτῆς ἡμέρας ὁ Ἄγγλος δημοσιογράφος Πράϊς, ἀνταποκριτὴς τῶν «Τάϊμς», μετέβαινε πρὸς ἐπίσκεψιν τοῦ πρίγκιπος Νικολάου ὅλως συμπτωματικῶς.. Ὁ Πράϊς εὑρίσκετο εἰς Θεσ)νίκην πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐγκαινίων τοῦ φίλος τῶν Τούρκων κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὸν Ἄγγλον ἐπίσης δημ

Θεάματα

ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ. Άργυρ. ΙΝΤΕΑΛ. «Ή κλωστή». ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Τόμ Μίξ». ΚΟΣΜΟΣ. «Ο Σκοτεινός Καβαλλάρης». ΟΛΥΜΠΙΑ. (Τέλ. Μαυρομιχάλη). Την Κυριακήν 6½ μ.μ. Ρωσικόν.

Κινηματογράφοι

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ο Ιππότης του Κρόνος» (Υπ. Όμιν.). «Το σκάνδαλο του σχολείου».
ΟΡΦΕΥΣ (Λουκ.). «Τόδωρτς».
ΠΑΛΛΑΣ (Μετ.). «Ύμνος».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Με τη χαμένη».
ΣΑΝΤΟΥΑΡ. «Γέγονε μπάμπας».
ΣΙΝΕΑΚ. «Η γυναίκα του Ρασπούτιν».
ΣΙΝΕΜΟΝΤ. Άγν. και Κυριακήν.
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Τοῦτο Ποστόρι».
ΚΑΛΛΙΠΟΛΙ. «Κλεισμένος μονομάχος».
ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ. «Το σπίτι».
ΕΡΜΕΣ Σ. «Άγνωστοι δίχως τις γυαλιόκλειδες».
ΙΡΙΣ. «Μωρέ Κλέωπα».
ΟΔΗΓΗΤΡΙΑ. «Γυναίκα».
ΑΘΗΝΑ. «Γέλοιος και τσαχπίνης».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Βασιλιάς της Ταίνιας».
ΕΛΛΑΣ. «Μυστηριώδες Ρανσόμ».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ. «Δούλοι με φόντεζο».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Στο νέο γήπεδο».
ΑΔΕΛΦΙΚ. «Την διακόψω να ζήσω».
ΟΡΦΕΥΣ (Βοτ.). «Η νύφη με τας καλάς».
ΠΑΛΛΑΣ (Πειρ.). «Τρέλα».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Κλεῖς Ποταπού».

Πειραιώς και Προαστίων

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. 9.30 μ.μ. «Το άνοιγμα του κόσμου».
ΒΑΛΚΑΝΙΑ. «Ο πόρος της Βαρσοβίας».
ΓΛΥΚΑ. «Ο Σκοτεινός Καβαλλάρης».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ο Ιππότης του Κρόνος».
ΚΑΛΛΙΘΕΑ. «Άθικτος θησαυρός».
ΠΑΛΛΑΣ. «Μανές».
ΡΕΞ. «Ο γάμος ή θέλημα του Βασίλεα».
ΣΠΕΝΤΖΑ. «Δύο μικρόλεξα».
ΧΑΡΙΤΩΝ. «Ο γάμος της Σταυρούλας».

Κοινοτικών

ΑΘΗΝΑΪΣ (Κοκκ.). «Τσιμπάκι».
ΑΝΕΣΙΣ (Κοκκ.). «Ο Βασιλιάς της Κίσσας».
ΚΡΥΣΤΑΛ (Κοκκ.). «Σ'σπρωξε μάρτυς».
ΦΑΡΟΣ Σ. (Κοκκ.). «Μπορεῖς νὰ ζῆς ζωή γλυκιά».
ΓΥΡΕΙΑ (Ν. Φαλ.). «Το δικαίωμα ἑνὸς γυμνοῦ Μαζιόλα».

Διευθυντής τοῦ Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Ἐκδότης — Ἐκτυπωτὴς 19

Δύο ἀστρα ἑκπαλαι

ΤΖΙΝΤΖΕΡ ΡΟΤΖΕΡΣ

ΚΑΘΡΙΝ ΧΕΡΜΠΟΥΡΝ

ποὺ καθένα μὲ τὴ δύναμη τῆς διὰζῆς του λάμψεως φωτίζουν τὸ κοσμικὸ διάστρατ

ΣΤΟ

ΚΑΤΩΦΛΙ

ΤΗΣ

ΕΥΤΥΧΙΑΣ

τὴν παθητικότερη ἱστορίαν τῶν πόθων καὶ δύσεων ποὺ θὰ φέρῃ κοριτσιοῦ ποὺ ξεκινᾶς γιὰ τὸν γολγοθᾶ τῆς ζωῆς!

«ΛΙΤΣ»

ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ

Τὸ χαρακτηριστικώτερον ἔργον, τὸ ὁποῖον ἀνέβασεν τὸ δράμα τοῦ μεγάλου συγγραφέως

ΛΟΥΪ-ΤΖΑΪ ΠΙΡΑΝΤΕΛΟ

Ο ΜΑΤΙΑΣ ΠΑΣΚΑΛ

διερμηνευόμενον στὴν ἀθάνη ἀπὸ τοὺς

ΠΙΕΡ ΜΠΑΑΝΣΑΡ

καὶ

ΙΖΑ ΜΙΡΑΝΤΑ

3 τελευταῖαι ἡμέραι τοῦ κομψοτεχνήματος

PARIS

μὲ τὸν

ΧΑΡΡΥ ΜΠΩΡ

καὶ τὴν

ΡΕΝΕ ΣΑΙΝ ΣΥΡ

ΠΑΛΛΑΣ

«ΓΚΡΕΚΑ»

Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν

ΕΝΤΓΚΑΡ ΟΥΑΛΛΑΣ -13- Ο ΠΑΡΑΧΑΡΑΚΤΗΣ

Κόπωσις

"Ηρθες, καὶ πέρασες, καὶ πάλι, καὶ μοῦ εἶπες λόγια μυστικά... "Ηρθες, καὶ με κάλεις νὰ φύγω, ἀγάπη καλοκαιρίου... "Ησουνα μιὰ τοῦ μονόχρου, σὰν μιὰν ἀνάσα ἑνὸς κορμιοῦ, σὰν μιὰ μικρὴ, ἀφωτη ἀλήθεια, κατσου σπαρμένη στὸ παίρνει. "Ομως, μὲ πιάς μὲ συνετήρεις, σὰν νὰ ἤσουν φῶς σὰν νὰ ἤσουν ἐσύ, μιὰ δυνατὴ ἀνάγκη γιὰ τὸν παίρνει, ὅτι καὶ νὰ βρῇ... Ἡ ἴρπα μαζί σου, ἡ ἴρπα ποὺ μὲ χάρις πολὺ μακρυνὲς... Τοῦ κάκου ἀπομένῃ γιὰ μένεμα μὴν ἀκούσω τὴν φωνή, ποὺ μὲ καλεῖ μὲ τὰ δικά σου, τὸ τόσο μὲ δύναμη στέρεη, μικρὴ τηνὸ, γλυκὸ μου ἀγάπη.

Πόσες φορὲς δὲν ἔχει ἐρθει στὰ καλοκαίρια τὰ παλιὰ κι' ἐγὼ πόσα ἄγρα λαχταρῶντας, σ' ἀγνώστες γυναῖκες νὰ διαβῶ... "Ομως ἔβρ, πάντα μὲ βασανίζει, τὴν κάθε ὥλλη τὴ χρονιὰ, ἐλεύθερο ἐγὼ μὲ τὸν ἑαυτό μου, ἀβουλία σὰν σφυγμὸ... Ἐτσι καὶ πάλι ἐδῶ, ἀπὸ τὸ κύμα, τὰ βράδια ποὺ ἀκούω στὴν ἐρημιά, θὰ νὰ κυττῶ πέρα ἀπὸ τὸ δρόμο σου ὁ νοῦς θὰ πλάθῃ, θὰ νὰ ξεστερεύομαι ἡ ἀγάπη μου, νὰ κοιμᾶ δὲν μένῃ ἐδῶ, ἀπὸ τὸ κύμα τὰ μέτη

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Δελτίον της 9ης Φεβρουαρίου ίου, κλείσιμον μεσημβρίας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Επί χρεών	Επί δραχμής
1881	11. 3483
1887	11. 3483
1890	11. 3483
1893	11. 3483
1895	11. 3483
1907	11. 3483
1910	11. 3483
1924 Π.	11. 3160
1928 Π.	11. 3160
Αγορ.	11. 3160

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

1912 ΣΤΑΠ Α.	2560
Γεν. Πίστ. Α.	11500
Γεν. Πίστ. Β.	11500
Εκκ. προμ.	1300

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι	
Εθνική Α.	7850
Αθηνών Α.	6900
Εμπορική	6900
Ιονική Α.	6900
Κεφαλληνίας	2150
Λαϊκή Α.	9000
Πειραιώς Α.	2400
Πειραιώς Α.	2440
Ιονική Β.	6900

ΣΗΜ. Α = Ανταλλακτικά, Π = Πωλητικά. Η τιμή των μετοχών εἶναι πολλαπλασιαστὴς νόμισμα.

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Δελτίον Τραπέζης της Ἑλλάδος της 10ης Φεβρουαρίου 1938

Ἐπί	Ἀγορά	Πώλησις
Δουβλίνο	548.—	550.—
Νέα Υόρκη	109.—	109.50
Παρίσι	2.54	2.56
Ἀμστερνταμ	59.—	59.50
Ἀλβανία	560.—	564.—
Ἀμστερνταμ	59.—	59.50
Βερολίνο	44.—	44.50
Βρυξέλλαι	18.—	18.50

ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ

Βαρουλέως	20.75	+ 21.—
Ἀγγλίας	5.—	5.—
Σοφίας	1.35	1.40

ΤΙΜΑΙ ΧΑΡΤΗ

Παρισίων	3.54	3.56
Νέας Υόρκης	44.—	44.50
Βερολίνου	40.50	41.50
Ζυρίχης	20.—	20.50
Πράγας	25.25	25.55
Βουκουρεστίου	24.35	24.85
Βελιγραδίου	8.—	8.20
Ἀμστερνταμ	58.70	59.—

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ	31|7|36	31|1|38	7|2|38
Χρυσὸς καὶ ἄξιον.συν/για	2.824.4	3.631.4(1)	3.600.1(1)
Δάνεια εἰς χρυσὸν	506.4	6.3	513
Κέρματα ἔξωτ. συν/για	304.1	153 0	154 0
Ἐμπορικαὶ συναλλαγματικαὶ κτλ.	314 8	333.4	334.9
Γραμμάτια Δημοσίου		277.5	277.5
Πιστώσεις εἰς ἀρ.συν.(α)	4.408.8	3.158.5	3.277.8
Πιστώσεις εἰς ἀρ. ἐσωτ.	974.1	1.846.5	1.850.1
Πιστώσεις εἰς ἄξιαι συναλλάγματος	1.0		
Χρέος Δημοσίου	3.605.1	3.867.0	3.868.9
Διάφορα	499.1	445.4	443.4
Κτίρια καὶ ἐγκαταστάσεις	177.0	206.0	207.3
Ἔπιπλα καὶ σκεύη	723.6	876.5	895.7
Σύνολον	14.289.2	15.310.4	15.428.6

(α) Ἀξιοῦς συγκεντρώσεως ἀσθμῶν καὶ πληρωμῶν.

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ	31|7|36	31|1|38	7|2|38
Κεφάλαιον τακτικῆς ἐφεδρείας	400.0	400 0	400.0
Ἀποθεματικὸν ἔκτακτον	108.3	151 5	151 5
Τρέχων. χρεωστικὰ	5.396.6	6.358.1	6.361.4
Λογαριασμοὶ ἐν ὄψει			
α') Δημοσίου	148 8	420.0	401 3
β') Τραπεζῶν	747.3	929.9	838.0
γ') Ἑτέρων λογαριασμῶν (ἐξ ὧν κατωτ. Δ.Ο.Ε.)	5.535.7	4.956.0	5.099.4
Ἴδιον κεφάλαιον ἀφορῶν		13.573.5	(3.690.0)
Ὑποχρεώσεις εἰς ἄξιαν συν/γίας	61.4	103.2	93.5
Ἔτερον παθητικὸν	181.4	180.5	160 8
Ἔτεροι ἀφορῶν. συν/για	5.2		
Ἔτεροι ἀποχρέωσεις	1704.5	1.815 0	1.871.7
Σύνολον	14.289.2	15.310.4	15.428.6

(1) Συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν ἀξιῶν ἐπὶ ἀκτημόνων.

(2) Ἐκ τῶν ὁποίων 30 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(3) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(4) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(5) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(6) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(7) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(8) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(9) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(10) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(11) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(12) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(13) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(14) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(15) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(16) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(17) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(18) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(19) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(20) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(21) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(22) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(23) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(24) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(25) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(26) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(27) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(28) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(29) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(30) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(31) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(32) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(33) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(34) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(35) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(36) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(37) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(38) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(39) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(40) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(41) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(42) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(43) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(44) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(45) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(46) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(47) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(48) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(49) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(50) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(51) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(52) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(53) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(54) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(55) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(56) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(57) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(58) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(59) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(60) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(61) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(62) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(63) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(64) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(65) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(66) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(67) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(68) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(69) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(70) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(71) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(72) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(73) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(74) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(75) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(76) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(77) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(78) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(79) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(80) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(81) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(82) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(83) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(84) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(85) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(86) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(87) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(88) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(89) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(90) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(91) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(92) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(93) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(94) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(95) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(96) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(97) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(98) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(99) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(100) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(101) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(102) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(103) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(104) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(105) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(106) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(107) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(108) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(109) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(110) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(111) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(112) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(113) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(114) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(115) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(116) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(117) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(118) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(119) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(120) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(121) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(122) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(123) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(124) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(125) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(126) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(127) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(128) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(129) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(130) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(131) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(132) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(133) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(134) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(135) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(136) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(137) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(138) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(139) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(140) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(141) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(142) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(143) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(144) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(145) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(146) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(147) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(148) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(149) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(150) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(151) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(152) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(153) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(154) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(155) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(156) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(157) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(158) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(159) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(160) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(161) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(162) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(163) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(164) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(165) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(166) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(167) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(168) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(169) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(170) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(171) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(172) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(173) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(174) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀργυροῦ.

(175) Ἐκ τῶν ὁποίων 3.690.0 ἑκατομμύρια ἀφορῶν εἰς τὴν ἀγορ

5η ΠΡΩΙΝΗ

ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΔΥΣΧΕΡΕΙΑΙ ΕΙΣ ΤΑΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΞΕΝΟΥΣ ΕΘΕΛΟΝΤΑΣ

Η ΙΤΑΛΙΑ ΖΗΤΕΙ ΕΝΑΡΞΙΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΣΥΝΟΜΙΛΙΩΝ ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 10. ('Ιδιαιτέρα ὑπηρεσία).—Ὁ πρεσβευτὴς τῆς 'Ιταλίας κ. Γκράντι ἐγένετο καὶ σήμερον δεκτὸς εἰς συνεργασίαν ἀπὸ τὸν ὑπουργὸν τῶν 'Εξωτερικῶν κ. 'Ήντεν. 'Η συνεργασία αὕτη, ἤτις, σημειωτέον, εἶνε ἡ τετάρτη ἐντὸς τοῦ τελευταίου ὀκταημέρου, ἀφεώρα κυρίως τὴν προετοιμασίαν τῆς προσεχοῦς συνεδριάσεως τῆς 'Υποεπιτροπῆς μὴ 'Επεμβάσεως, ἡ ὁποία θὰ πραγματοποιηθῇ ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος. Προσπάθειαι καταβάλλονται ὅπως ἐπιτευχθῇ συμφωνία ἐπὶ τοῦ ποσοστοῦ τῶν ἀναληθησομένων ἐθελοντῶν, προτοῦ παραχωρηθοῦν δικαιώματα ἐμπολέμου εἰς τοὺς ἀντιμαχομένους. Εἰς τοὺς ἀγγλικοὺς πολιτικοὺς κύκλους διαπιστώνεται προθυμία ἐκ μέρους τῆς 'Ιταλίας νὰ ἐπιτευχθῇ πράγματι συμφωνία, ἀνομολογεῖται ὅμως συγχρόνως, ὅτι ὑπάρχουν δυσχέρειαι. 'Επὶ τοῦ ἱσπανικοῦ προβλήματος διίστανται αἱ ἀντιλήψεις ὅσον ἀφορᾷ τὸ ποσοστὸν τῶν ἀνακληθησομένων ἐθελοντῶν. Ὡς ἐξηκριβώθη σήμερον, τὴν ἀναλογίαν τῶν 75% ζητοῦν ἡ Γαλλία καὶ ἡ 'Αγγλία. Διὰ τὴν Σοβιετικὴν Ρωσίαν ἡ ἀναλογία πρέπει νὰ ἀνέλθῃ εἰς 85%. Αἱ κυβερνήσεις τῆς Γερμανίας καὶ τῆς 'Ιταλίας δὲν ἰσχυρίζονται κανένα ἐκ τῶν ἀριθμῶν τούτων, ὁ δὲ κ. Γκράντι ἐδήλωσεν, ὅτι θὰ ἀποδεχθῇ τὴν ἀγγλογαλλικὴν ἀναλογίαν τῶν 75% ἂν τὴν ὑποδείξουν αἱ διεθνεῖς ἐπιτροπαί, αἱ ὁποῖαι πρόκειται νὰ μεταβοῦν εἰς 'Ισπανίαν. Πρέπει ὅμως νὰ σημειωθῇ, ὅτι ἡ Σοβιετικὴ Ρωσία ἐμμένει εἰς τὴν ἀποψίν της καὶ ὅτι, καθ' ὅσον εἰλικρινῶς ἐκδηλώνουν κάποιαν ἀισιοδοξίαν καὶ ἀφήνουν νὰ ὑπονοηθῇ ὅτι ὁ μηχανισμὸς ὁ ἀντιμετωπιζόμενος ἤδη δὲν θέτει πλέον ζήτημα ποσοστοῦ, ἀλλὰ μόνον ἀπολύτων ἀριθμῶν ἀνακληθησομένων.

Σχετικῶς μὲ τὰς καθαρῶς ἀγγλοϊταλικὰς διαπραγματεύσεις πιστεύεται, ὅτι ὁ κ. Γκράντι ἐτόνισεν, ὅτι μετὰ τὴν ἀνταλλαγὴν τῶν ἐπιστολῶν μεταξὺ τῶν κ. κ. Μουσσολίνι καὶ Τσάμπερλαιν, ἡ ἰταλικὴ κυβέρνησις ἀπέστειλε πρὸς τὴν ἀγγλικὴν διακοίνωσιν καθορίζουσα τὰ σημεῖα, ἅτινα πρέπει ν' ἀποτελέσουν ἀντικείμενον διαπραγματεύσεων καὶ ὅτι εἰς τὸ ἔγγραφον τοῦτο δὲν ἐδόθη ἀπάντησις. Εἶνε ἤδη πιθανὸν τὸ ἔγγραφον τοῦτο νὰ ἀποτελέσῃ τὴν ἀφετηρίαν τῶν διαπραγματεύσεων, αἵτινες ἄλλως τε παραμένουν ἐξηρτημέναι ἐκ τῆς φύσεως τοῦ ἱσπανικοῦ προβλήματος.

ΤΟ ΤΑΞΙΔΙΟΝ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΙΣ ΑΓΚΥΡΑΝ

Ὁ κ. πρωθυπουργὸς καὶ τὰ μέλη τῆς ἑλληνικῆς ἀντιπροσωπείας θ' ἀναχωρήσουν τὴν ἑσπέραν τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς σιδηροδρομικῶς μέσῳ Θεσσαλονίκης εἰς Κωνσταντινούπολιν καὶ ἐκεῖθεν εἰς "Αγκυραν.

'Ἐκ Θεσσαλονίκης ἡ ἑλληνικὴ ἀντιπροσωπεία θ' ἀναχωρήσῃ τὴν ἑσπέραν τῆς Δευτέρας διὰ νὰ φθάσῃ περὶ τὴν μεσημβρίαν τῆς Τρίτης εἰς τὸν παραμεθόριον σταθμὸν τοῦ Πυθίου καὶ τὴν ἑσπέραν τῆς αὐτῆς ἡμέρας εἰς Κωνσταντινούπολιν. Τὴν ἑσπέραν τῆς Τρίτης θὰ φθάσουν ἐπίσης εἰς Κωνσταντινούπολιν οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Νοτιοσλαυΐας καὶ Ρουμανίας. Αἱ τρεῖς ἁμαξοστοιχίαι θ' ἀναχωρήσουν δι' ἑκτάκτου ἁμαξοστοιχίας τὴν νύκτα τῆς Τρίτης εἰς "Αγκυραν, ὅπου θὰ εὑρίσκωνται τὴν πρωΐαν τῆς προσεχοῦς Τετάρτης. Δὲν εἶνε γνωστὸν εἰσέτι ἐὰν ἡ ἐναρκτήριος τυπικὴ συνεδρίασις τοῦ Συμβουλίου τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως θὰ γίνῃ τὸ ἀπόγευμα τῆς Τετάρτης. Πάντως αἱ ἐργασίαι τοῦ Συμβουλίου θὰ διαρκέσουν μέχρι τῆς ἑσπέρας τῆς μεταπροσεχοῦς Παρασκευῆς (18 Φεβρουαρίου).

'Η ἡμερησία διάταξις τῆς συνόδου ταύτης τοῦ Συμβουλίου τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως περιλαμβάνει τὴν ἐξέτασιν τῆς διεθνοῦς καταστάσεως ἀπὸ τῆς πλευρᾶς, ἡ ὁποία ἐνδιαφέρει τὰ τέσσαρα σύμμαχα κράτη.

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, λόγῳ τοῦ ἑλληνικοῦ πένθους ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ πρίγκιπος Νικολάου θὰ παραλειφθοῦν πολλαὶ δεξιώσεις, περιλαμβανόμεναι εἰς τὸ πρόγραμμα τῆς διαμονῆς τῶν ξένων ἀντιπροσωπειῶν εἰς τὴν "Αγκυραν. Δὲν εἶνε εἰσέτι καθορισμένον ἐὰν κατὰ τὴν ἐπιστροφήν του ὁ "Ελλην πρωθυπουργὸς θὰ παραμείνῃ εἰς Κωνσταντινούπολιν.

Η ΕΛΛΗΝΟΠΟΛΩΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΙΣ

'Ανηγγέλθη χθὲς εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν 'Εξωτερικῶν ὅτι τὴν 15ην τρέχοντος μηνὸς θὰ φθάσῃ εἰς 'Αθήνας ἡ ἀντιπροσωπεία τῆς πολωνικῆς κυβερνήσεως, ἡ ὁποία θὰ διεξαγάγῃ διαπραγματεύσεις πρὸς σύναψιν τῆς 'Ελληνοπολωνικῆς ἐμπορικῆς συμβάσεως.

'Επίσης κατ' αὐτὰς ἀναμένεται ἀντιπρόσωπος τῆς Νορβηγίας, ὅστις θὰ διαπραγματευθῇ ἐμπορικὴν συμφωνίαν μετὰ τῆς 'Ελλάδος.

ΜΕΤΑΝΟΙΑ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΩΝ

Εἰς τὴν Διοίκησιν τῆς Εἰδικῆς 'Ασφαλείας ὑπεβλήθη ὑπὸ τοῦ πρώην κομμουνιστοῦ Καζαντζῆ ἡ κάτωθι δήλωσις:

«Ὁ κάτωθι ὑπογεγραμμένος Καζαντζῆς Παντελῆς τοῦ Γεωργίου, ἐτῶν 38, ἀμμοκονιαστής, ἐκ Πόντου, κάτοικος συνοικίας Καλλιθέας, δηλῶ ὑπευθύνως ὅτι κατὰ τὸ παρελθὸν ὑπῆρξα φανατικὸς κομμουνιστής, ἐργασθεὶς ὑπὲρ τῆς κομμουνιστικῆς ἰδεολογίας ποικιλοτρόπως καὶ φθάσας μέχρι τοῦ σημείου νὰ περιφέρωμαι εἰς τὰς ὁδοὺς πωλῶν τὴν ἐφημερίδα «Ριζοσπάστης». Κατὰ τὸ ἔτος 1932, ὁπότε ἡ ἐφημερὶς «Ριζοσπάστης» ἀπέστειλεν ὁμάδα ἐκπροσώπων ἐργατῶν εἰς τὴν Σοβιετικὴν Ρωσίαν, μεταξὺ τῶν ἄλλων ἑπτὰ (7) ἀπεστάλην καὶ ἐγὼ δι' ἐξόδων τῆς ἐφημερίδος, ἐπειδὴ ὡς πωλητὴς τοῦ «Ριζοσπάστη» ἐρχόμην πρῶτος εἰς τὴν κυκλοφορίαν. Εἰς τὴν Σοβιετικὴν Ρωσίαν παρέμεινα ἐπὶ δύο περίπου μῆνας. Κατὰ τὸ χρονικὸν τοῦτο διάστημα περιῆλθον διαφόρους πόλεις καὶ ἐργοστάσια, πάντοτε ὅμως μὲ συνοδείαν κρατικῶν ὑπαλλήλων.

Γενικῶς αἱ ἐντυπώσεις μου ἐκ τοῦ ταξιδίου τούτου, καίτοι δὲν εἶμεθα ἐλεύθεροι νὰ μεταβῶμεν ὅπου ἠθέλαμεν, δὲν ἦσαν καλαί καὶ τοῦτο διότι ὡς ἀντελήφθην οἱ ἐργάται εὑρίσκοντο εἰς χειροτέραν κατάστασιν ἐκεῖ μέχρι τοῦ σημείου νὰ πένωνται κυριολεκτικῶς. 'Αμέσως μετὰ τὴν ἐπιστροφήν μου ἀπέβαλα τὰς κομμουνιστικάς μου ἰδέας, διότι ἐπείσθην ἰδίοις ὄμμασιν ὅτι ὁ κομμουνισμὸς ἀντὶ νὰ ὠφελήσῃ θὰ ζημιώσῃ τὴν ἐργατικὴν τάξιν, ἔπαυσα δὲ νὰ ἀναμιγνύωμαι εἰς τὸν κομμουνισμόν.

"Ηδη καὶ ἐπισήμως ἀποκηρύσσω τὴν κομμουνιστικὴν ἰδεολογίαν ὡς καταστρεπτικὴν διὰ τὴν πατρίδα, τὴν οἰκογένειαν καὶ τὴν θρησκείαν καὶ δηλῶ ὅτι τοῦ λοιποῦ θὰ ζήσω ἐντὸς τοῦ πλαισίου τοῦ νέου ἐθνικοῦ κράτους. 'Εν 'Αθήναις, τῇ 20ῇ 'Ιανουαρίου 1938. Ὁ δηλῶν: Παντελῆς Καζαντζῆς».

'Επίσης οἱ κάτωθι κομμουνισταὶ βαρυνόμενοι μὲ τὴν ἐναντι ἑκάστου σημειουμένην κομμουνιστικὴν δρᾶσιν, παρουσιασθέντες ἐνώπιον τῶν κατὰ τόπους ἀστυνομικῶν ἀρχῶν προέβησαν εἰς ἀποκήρυξιν τῆς κομμουνιστικῆς ἰδεολογίας δηλώσαντες ὅτι καταδικάζουν τὸ κομμουνιστικὸν κόμμα ὡς καὶ τὰς μεθόδους του, δι' ὧν μόνον ὁ ὄλεθρος τῆς Πατρίδος ἐπιδιώκεται, ὑποσχεθέντες ὅτι θέλουσιν ἀποβῆ ἐφεξῆς χρήστοι καὶ φιλόνομοι πολῖται:

1) Κόλλιας Διονύσιος ἐκ Χειμάρας 'Αλβανίας, ὅστις, καθ' ὁμολογίαν του, μυηθεὶς κατὰ τὸ παρελθὸν εἰς τὸν κομμουνισμὸν ὑπό τινος Φερεσιάδου καὶ καθοδηγούμενος ὑπὸ τούτου εἰσῆλθεν εἰς τὴν ἀριστεράν παράταξιν τοῦ Σωματείου τῶν 'Ιδιωτικῶν 'Υπαλλήλων ἐν τῇ ὁποίᾳ μὲ ὅλας τὰς δυνάμεις του εἰργάσθη πρὸς ἀνατροπὴν τῆς συντηρητικῆς διοικήσεως ἀποπεμφθεὶς τελικῶς ἐκ τοῦ ἐν Καβάλλᾳ ὑποκαταστήματος τῆς 'Ιταλοελληνικῆς Τραπέζης ἔνθα εἰργάζετο λόγῳ τῆς φανατικῆς προσηλώσεώς του εἰς τὸν κομμουνισμόν.

2) Γιμνίδης Δημήτριος τοῦ 'Ιωάννου, ἀμμοκονιαστὴς ἐκ Βέλλου Κορινθίας, παλαιὸν καὶ συνειδητὸν μέλος τῆς ἐν Βέλλῳ κομμουνιστικῆς ὀργανώσεως, συνεργαζόμενος μετὰ τῶν σεσημασμένων κομμουνιστῶν Κορινθίας Στρατῆ καὶ Κοντογεώργου.

3) Σουλιώτης Παντελῆς τοῦ Βασιλείου βαρυνόμενος μὲ ἀριστερὰν συνδικαλιστικὴν δρᾶσιν ἐν Δράμᾳ.

4) Σπετσαρίας 'Αθανάσιος τοῦ Μάνθου ἐκ Μύτικα Βοιτίσης συμπαθὴς κομμουνιστής.

5) Χριστόπουλος Παναγιώτης τοῦ Χρίστου ἐκ Κάτω Φυγαλείας Μεσσηνίας, μαχητικὸν κομμουνιστικὸν στοιχεῖον ἀναμιχθὲν ἐν ἔτει 1932 εἰς τὰς ἐν 'Αθήναις κομμουνιστικὰς προεκλογικὰς ταραχάς.

'Ομοίως προέβησαν εἰς ἀποκήρυξιν τῆς κομμουνιστικῆς ἰδεολογίας οἱ: 1) Νικητάκης Νικόλαος τοῦ Εὐσταθίου, σωφέρ, κάτοικος 'Αθηνῶν. 2) Μπομπότης Δημήτριος τοῦ 'Αναστασίου ἐκ Τριφυλίας, σωφέρ, κάτοικος 'Αθηνῶν. 3) Μαυρομμάτης 'Αριστείδης τοῦ Προδρόμου, ἐξ 'Αθηνῶν, σωφέρ, κάτοικος 'Αθηνῶν. 4) Δαγλαράς Εὐάγγελος τοῦ Παναγιώτου, σωφέρ, κάτοικος Περιστερίου.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

Η ΑΡΜΟΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

'Υπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ συνεκροτήθη εἰς τὸ 'Υπουργεῖον τῶν 'Εξωτερικῶν χθὲς τὴν μεσημβρίαν σύσκεψις, τῆς ὁποίας μετέσχον οἱ κ. κ. ὑπουργοὶ τῆς 'Εθνικῆς Οἰκονομίας καὶ τῶν Οἰκονομικῶν, ὁ ὑφυπουργὸς τῆς 'Εργασίας καὶ πολυμελὴς ἀντιπροσωπεία βιομηχάνων, τῶν 'Εμπορικῶν 'Επιμελητηρίων καὶ ἄλλων ὀργανώσεων. 'Η σύσκεψις προεκλήθη διὰ τὴν ἐξέτασιν ζητημάτων τινῶν ἀφορώντων τὰς βιομηχανίας καὶ ἐμπορικὰς ἐπιχειρήσεις.

Κατὰ τὴν διεξαχθεῖσαν συζήτησιν ἐπεκροτήθη ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ ἐμπορικοῦ καὶ βιομηχανικοῦ κόσμου ἡ ἀκατάβλητος μέριμνα τῆς κυβερνήσεως διὰ τὴν προστασίαν τῶν ἐργατῶν καὶ τὴν ἀνύψωσιν τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου αὐτῶν.

'Ανεγνωρίσθη ἐπίσης ὑπ' αὐτῶν ὡς τὰ μάλιστα ἐξυπηρετικὴ τῶν γενικωτέρων κοινωνικῶν συμφερόντων ἡ πρωτοβουλία τοῦ κ. πρόεδρου τῆς κυβερνήσεως ὅπως διὰ τῆς ἐπὶ τούτῳ καὶ ὑπὸ τὴν προεδρίαν του συσταθείσης ἐπιτροπῆς παρακολουθῆται τὸ κόστος τῆς ζωῆς.

Μετὰ συζήτησιν πολλῶν θεμάτων ἀφορώντων ὡρισμένας βιομηχανίας οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν βιομηχάνων ἐξεδήλωσαν καὶ αὖθις τὴν πίστιν των εἰς τὸ Κράτος τῆς 4ης Αὐγούστου, καὶ ἐβεβαίωσαν ὅτι παραμένουν θαυμασταὶ τοῦ ἐπιτελουμένου ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως ἔργου.

Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως περὶ τὸ τέλος τῆς συσκέψεως εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Ἔχω νὰ σᾶς εὐχαριστήσω, κύριοι, πολὺ διὰ τὴν προσέλευσίν σας τὴν τόσον πρόθυμον καὶ τὴν τόσον φιλικήν. Εἴσθε ἕνας κλάδος, ὁ ὁποῖος ἀποτελεῖ σπουδαῖον παράγοντα εἰς τὴν 'Εθνικὴν Οἰκονομίαν τῆς χώρας. Νὰ εἶσθε βέβαιοι ὅτι εἰς τὴν κυβέρνησιν θὰ ἔχητε πάντοτε πρόθυμον ὑποστήριξιν διὰ κάθε ζήτημα δίκαιον, διὰ κάθε ζήτημα τὸ ὁποῖον δὲν δύναται νὰ βλάψῃ τὴν γενικὴν κατάστασιν τοῦ τόπου.

Εἰς κάθε δίκαιον ζήτημα θὰ μᾶς ἔχητε τοὺς καλυτέρους σας βοηθούς. Ὅπως καὶ ἡ συνεργασία σας θὰ μᾶς εἶνε πολύτιμος καὶ λίαν εὐπρόσδεκτος. Σᾶς συνιστῶ θερμῶς ὅπως διατηρῆτε μετὰ τῶν ἐργατῶν σας τὰς ἀγαθωτέρας σχέσεις. Σχέσις φιλικὴ μεταξὺ ἐργοδότου καὶ ἐργάτου, καὶ ἀμοιβαία μεταξὺ των ἐμπιστοσύνη ἀποτελοῦν τὸ καλύτερον ἐχέγγυον τῆς κοινωνικῆς ἀσφαλείας καὶ τῆς εὐημερίας καὶ ὑμῶν καὶ τῶν ἐργατῶν καὶ τοῦ συνόλου τῆς χώρας.

(Χειροκροτήματα ὑπεδέχθησαν τοὺς λόγους τούτους τοῦ κ. προέδρου).

'Η σύσκεψις θὰ ἐπαναληφθῇ μετὰ τὴν ἐπάνοδον τοῦ κ. προέδρου τῆς κυβερνήσεως ἐξ 'Αγκύρας.

ΔΙΑΨΕΥΔΟΝΤΑΙ ΚΑΤΗΓΟΡΗΜΑΤΙΚΩΣ ΑΙ ΦΗΜΑΙ ΠΕΡΙ ΔΗΘΕΝ ΤΑΡΑΧΩΝ ΑΝΑ ΤΗΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 10. ('Αθ. Πρακτ.)—Διεδόθησαν σήμερον εἰς τὸ ἐξωτερικόν, πρὸς τὸν σκοπὸν ν' ἀνησυχήσουν τὴν εὐρωπαϊκὴν κοινὴν γνώμην, φῆμαι, καθ' ἃς ταραχαὶ ἐξερράγησαν ἐν Γερμανίᾳ. Δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ λεχθῇ, ὅτι αἱ ἀνόηται αὗται φῆμαι στεροῦνται πάσης ὑποστάσεως καὶ εἶνε ἐντελῶς μυθώδη ἐπινοήματα.

Τὸ ἀβάσιμον τῶν κυκλοφορησάντων φημῶν ἀποδεικνύεται καὶ ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι σήμερον ὁ φὸν Ρίμπεντροπ ἀνέλαβε κανονικῶς τὰ καθήκοντά του εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν 'Εξωτερικῶν. Ὁ βαρῶνος Νόρατ, ὑπουργὸς τοῦ Ράϊχ, ἀπεχαρέτισε τοὺς ἐν τῷ ὑπουργείῳ στενοὺς συνεργάτας του καὶ παρέδωσε κατόπιν τὴν ὑπηρεσίαν εἰς τὸν νέον ὑπουργὸν τῶν 'Εξωτερικῶν κ. Ρίμπεντροπ, τὸν ὁποῖον καὶ παρουσίασεν εἰς τοὺς ἀνωτέρους ὑπαλλήλους τοῦ ὑπουργείου. Ὁ κ. Ρίμπεντροπ ἔξῆρε τὰς ὑπηρεσίας τοῦ προκατόχου του καὶ ἐξέφρασεν αὐτῷ τὰς εὐχαριστίας του διὰ τοὺς εὐμενεῖς λόγους, τοὺς ὁποίους ὁ βαρῶνος Νόϋρατ ἐξέφρασεν ὑπὲρ αὐτοῦ.

'Η Γερμανία ἀναμένει τὸν λόγον τοῦ Φύρερ ἐνώπιον τοῦ Ράϊχσταγ, διὰ τοῦ ὁποίου θὰ καθορισθῇ ἡ ἐσωτερικὴ καὶ ἐξωτερικὴ πολιτική της.

'Αφ' ἑτέρου οἱ καλῶς πληροφορημένοι κύκλοι δηλοῦν ὅτι ὁ φὸν Πάππεν θὰ ἐξακολουθήσῃ προσωρινῶς παραμένων πρεσβευτὴς τοῦ Ράϊχ ἐν Βιέννῃ.

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Ρώμης, ὁ τέως Κρόνπριντς εὑρίσκεται ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τῆς ἑβδομάδος εἰς τὸ κέντρον τῶν χειμερινῶν σπόρ Κορτίνα Ντραμπέζο. 'Επειδὴ τὸ ταξίδιον τοῦτο ἐσχετίσθη μὲ τὰ πρόσφατα ἐν Γερμανίᾳ γεγονότα, τὸ περιβάλλον τοῦ πρίγκιπος βεβαιοῖ ὅτι ὁ τέως Κρόνπριντς εὑρίσκεται εἰς 'Ιταλίαν ἁπλῶς διὰ νὰ διέλθῃ ὀλίγας ἡμέρας.

Τηλεγραφήματα ἐκ Βερολίνου ἀναφέρουν ὅτι τὸ ταξίδιον τοῦ τέως Κρόνπριντς εἰς 'Ιταλίαν εἶχεν ἀποφασισθῇ ἀπὸ πολλῶν ἑβδομάδων. Βεβαιοῦται ὅτι ὁ πρίγκιψ διῆλθε τὰ αὐστριακὰ σύνορα εἰς τὸ Κουτστάϊν ἄνευ διαβατηρίων, δεδομένου ὅτι ἡ ὑπηρεσία του ἐλησμόνησε νὰ παραλάβῃ ταῦτα. Προστίθεται ὅτι μετ' ὀλίγον ἀπεστάλησαν τὰ ἔγγραφα εἰς τὸν τέως Κρόμπριτς, ὁ ὁποῖος σκέπτεται νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς Βερολῖνον ἐντὸς δύο ἑβδομάδων.

Τὰς ὡς ἄνω πληροφορίας ἐπιβεβαιοῖ καὶ ὁ ἐν Ρώμῃ ἀνταποκριτὴς εἰς τὸν τέως Κρόνπριντς, ὁ ὁποῖος ἔχει τὴν πληροφορίαν ἐκ τοῦ περιβάλλοντος τοῦ πρίγκιπος ὅτι τὸ ταξείδιόν του εἰς 'Ιταλίαν οὐδεμίαν ἔχει σχέσιν μὲ τὰ ἐν Γερμανίᾳ γεγονότα καὶ ὅτι οὐδὲν μυστήριον περιβάλλει τὴν ἐπίσκεψίν του αὐτήν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 10. ('Ιδιαιτέρα ὑπηρεσία).—Κατὰ σημερινας πληροφορίας ὁ Φύρερ προῆλθεν εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ ἱδρύσῃ εἰς τὰ κυριώτερα ὑπουργεῖα ἰδιαίτερα Συμβούλια ἀντίστοιχα πρὸς τὸ ἱδρυθὲν παρὰ τοῦ Καγκελλαρίου Μυστικοσυμβούλιον.

Κατ' ἄλλα τηλεγραφήματα ἐκ Βερολίνου, ὁ κ. Γκρίμ, καθηγητὴς εἰς τὸ 'Ινστιτοῦτον Πολιτικῶν 'Επιστημῶν καὶ σημαίνων ἐθνικοσοσιαλιστής, εἰς σημερινὴν ὁμιλίαν του ἐπὶ τῶν γαλλογερμανικῶν σχέσεων, εἶπεν ὅτι ὁ Χίτλερ σαφῶς διεκήρυξε μετὰ τὸ δημοψήφισμα τοῦ Σάαρ, ὅτι ἡ Γερμανία οὐδεμίαν ἐδαφικὴν διεκδίκησιν ἔχει ἔναντι τῆς Γαλλίας καὶ ὅτι ἡ παλαιὰ ἐχθρότης μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν ἐξέλιπε. Ὁ καθηγητὴς ἐν συνεχείᾳ εἶπεν ὅτι εἶνε πράγματι καιρὸς νὰ ἐξαλειφθῇ ἡ ἐχθρότης αὕτη, ἀλλὰ πρὸς τοῦτο παρίσταται ἀνάγκη οἱ Γάλλοι νὰ ἴδουν τὴν γερμανικὴν ἑνότητα ὡς γεγονὸς τετελεσμένον.

ΚΑΤΕΠΝΙΓΗ Η ΣΥΝΩΜΟΣΙΑ ΤΗΣ ΚΑΝΤΩΝΟΣ ΚΙΝΕΖΙΚΑΙ ΕΠΙΤΥΧΙΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΝΟΤΙΟΝ ΣΑΝΤΟΥΝΓΚ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 10. ('Ιδιαιτέρα ὑπηρεσία). — 'Αγγέλλεται ἐκ Καντῶνος ὅτι αἱ κινεζικαὶ δυνάμεις τῆς Νοτίου Κίνας παραμένουν πιστα εἰς τὸν στρατάρχην Τσάνγκ Κάϊ Σέκ. Αἱ αὐτονομιστικαὶ τάσεις, αἱ ὁποῖαι εἶχον σημειωθῇ εἰς Καντῶνα, ἐξέλιπον καὶ πλήρης τάξις ἀποκατέστη εἰς τὴν πόλιν, καθὼς καὶ εἰς ὁλόκληρον τὴν Νότιον Κίναν. Ὁ ἀρχηγὸς τῶν κινεζικῶν δυνάμεων ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ τοῦ Κουάν Τούνγκ ἀπέστειλε δύο μεραρχίας πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν φρουρῶν τῶν φρουρίων, τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται εἰς τὰς ἐκβολὰς τοῦ ποταμοῦ τῶν Μαργαριτῶν. 'Αλλαι δύο μεραρχίαι ἐνισχύουν τὰς παραθαλασσίους φρουρὰς μεταξὺ Σουατόου καὶ 'Αμόϋ. Τὰ μέτρα ταῦτα ἐλήφθησαν ἐπὶ τῷ σκοπῷ παρεμποδίσεως τῶν 'Ιαπώνων νὰ ἀποκόψουν τὴν ἀποστολὴν πολεμικοῦ ὑλικοῦ εἰς τὸ Χανκόου.

'Εν τῷ μεταξὺ τρία ἰαπωνικὰ πολεμικὰ ἑβδομάδρισαν σφοδρῶς σήμερον τὰ φρούρια τῶν ἐκβολῶν τοῦ Τίγρητος, τὰ ὁποῖα ἀπήντησαν. Ὁ καισνιοβολισμὸς διήρκεσε περὶ τὴν ἡμίσειαν ὥραν. Μεθ' ὃ τὰ ἰαπωνικὰ πολεμικὰ διηυθύνθησαν πρὸς τὸ στόμιον τοῦ ποταμοῦ. Παρόμοιοι βομβαρδισμοὶ γίνονται καθ' ἑκάστην, ἀλλὰ δὲν προξενοῦν σοβαρὰς ζημίας εἰς τὰ φρούρια, τὰ ὁποῖα εἶνε ἐγκατεστημένα ἐπὶ τῆς κατωφερείας λόφων καὶ εἶνε σχεδὸν ἀθέατα τόσον ἀπὸ ἀέρος ὅσον καὶ ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ.

Ὁ ἐν Γενεύῃ ἀντιπρόσωπος τῆς Κίνας κ. Κοὺ ἐδήλωσεν ὅτι ἔλαβε τηλεγράφημα τοῦ δημάρχου Καντῶνος, ὁ ὁποῖος τὸν παρακαλεῖ νὰ διαβιβάσῃ πρὸς τὰ μέλη τῆς Κοινωνίας τῶν 'Εθνῶν διαμαρτυρίαν του ἐναντίον τῆς 'Ιαπωνίας διὰ τοὺς συνεχιζομένους ἀεροπορικοὺς βομβαρδισμοὺς ἀνοχυρώτων πόλεων καὶ χωρίων περὶ τὴν Καντῶνα.

Αἱ ἐκ Χόνγκ Κόνγκ εἰδήσεις ἀναφέρουν ὅτι τὸ ταξίδιον τοῦ Κινέζου πρωθυπουργοῦ κ. Κούνγκ εἰς τὴν πόλιν ταύτην ἀπέβλεπεν εἰς τὴν διεξαγωγὴν διαπραγματεύσεων διὰ τὴν παράδοσιν πολεμικοῦ ὑλικοῦ. Εἰς τὴν πόλιν εὑρίσκοντο ἐπίσης, πλὴν τοῦ κ. Κούνγκ, καὶ ἡ κυρία Τσάνγκ Κάϊ Σέκ, καθὼς καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Σούνγκ, καταβάλλοντες προσπαθείας διὰ τὴν αὔξησιν τῶν ἀποστολῶν πολεμικοῦ ὑλικοῦ. Ὁ Αὐστραλιανὸς σύμβουλος τῆς κινεζικῆς κυβερνήσεως κ. Ντόναλντ ἐξέφρασε τὴν ἄποψιν ὅτι ἡ Κίνα θὰ ἐξαντλήσῃ τὴν 'Ιαπωνίαν ἐφ' ὅσον καταστῇ δυνατὸν νὰ λαμβάνῃ ἐγκαίρως πολεμικὸν ὑλικὸν ἐξ Εὐρώπης.

Η ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑ ΕΝ ΣΑΓΓΑΗ

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Σαγγάης συνεχίζεται ἐν τῇ πόλει ἡ τρομοκρατικὴ δρᾶσις, στρεφομένη ὅμως τὴν φορὰν αὐτὴν ἐναντίον τῶν ἀντιϊαπωνικῶν στοιχείων. Οὕτω σήμερον τρεῖς Κινέζοι ὑπάλληλοι τῆς ἐφημερίδος «Οὔεν Οὐέϊ Πάο» ἐτραυματίσθησαν σοβαρῶς ἐκ βόμβας, ἡ ὁποία ἐρρίφθη τὴν ἑσπέραν κατὰ τῶν γραφείων τῆς ἐφημερίδος ταύτης ἐπὶ τοῦ κτιρίου τῆς ὁποίας ἦτο ὑψωμένη ἡ ἀγγλικὴ σημαία. Ὁ ἰδιοκτήτης τῆς ἐφημερίδος "Αγγλος κ. Κοῦμιν μόλις εἶχεν ἐξέλθει τῶν γραφείων. Τὸ ἀπόγευμα ὁ κ. Κοῦμιν ἔλαβεν ἐπιστολὴν ἐκ τινος συνδέσμου φέροντος τὸν τίτλον «Σύνδεσμος 'Αληθείας», διὰ τῆς ὁποίας εἰδοποιεῖται ὅτι ἂν συνεχίσῃ τὴν δημοσίευσιν τῶν ἀντιϊαπωνικῶν ἄρθρων θὰ ἔχῃ τὴν ἰδίαν τύχην, τὴν ὁποίαν εἶχεν ὁ Κινέζος δημοσιογράφος, τοῦ ὁποίου ἡ κεφαλὴ εὑρέθη ἀποχωρισμένη ἀπὸ τὸ λοιπὸν σῶμα εἰς τὴν γαλλικὴν ζώνην τὴν παρελθοῦσαν Δευτέραν. "Αλλη βόμβα, προφανῶς προωρισμένη διὰ τὸν 'Αμερικανὸν ἐκδότην τῆς ἐφημερίδος «Χουά-Μέϊ-Πάο» ὀνόματι Μίλς ἐρρίφθη εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἐφημερίδος ταύτης, τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται εἰς τὸ ἰσόγειον τοῦ κτιρίου καὶ τὰ ὁποῖα κατεστράφησαν. Χθὲς ὁ κ. Μίλς εἶχε λάβει ἀνάλογον ἐπιστολὴν πρὸς ἐκείνην τὴν ὁποίαν ἔλαβεν ὁ κ. Κοῦμιν.

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΟΛΣΤΕΡ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 10 ('Αθ. Πρακτ.). — 'Αγγέλλεται ἐκ Μπέλφαστ ὅτι αἱ ἐνεργηθεῖσαι ἐκεῖ ἐκ